

Rechargeable

Produits standards

MANUEL D'UTILISATION

RIC rechargeable (intra-conduit)

Appareil auditif



Chargeur Synergy



Vue d'ensemble

Vue d'ensemble du RIC avec bouton basculant	4
Vue d'ensemble du chargeur Synergy	6

Préparation

Chargement de vos appareils auditifs	8
Témoins à DÉL de la pile intégrée du chargeur.	10
Insertion et retrait	11

Mode d'emploi

Allumer et éteindre.	13
Commandes d'utilisateur	14
Contrôle du volume	15
Indicateurs de contrôle du volume	16
Indicateurs de pile	16
Changement de mémoire et mise en sourdine	17
Commande d'équilibre BiCROS	18
Contrôle du niveau des acouphènes Multiflex.	18
Paramètres directionnels	18
Utilisation du téléphone	19
Technologie CROS/BiCROS.	21
Technologie de traitement des acouphènes Multiflex.	22

Accessoires. 23**Entretien de l'appareil auditif**

Entretien de l'appareil auditif.	24
Entretien du chargeur Synergy.	26
Entretien et réparation	27
Guides de dépannage	28

Conseils pour une meilleure communication. 31**Information réglementaire**

Information relative à la sécurité	33
Information de la FDA	35
Information de la FCC	41

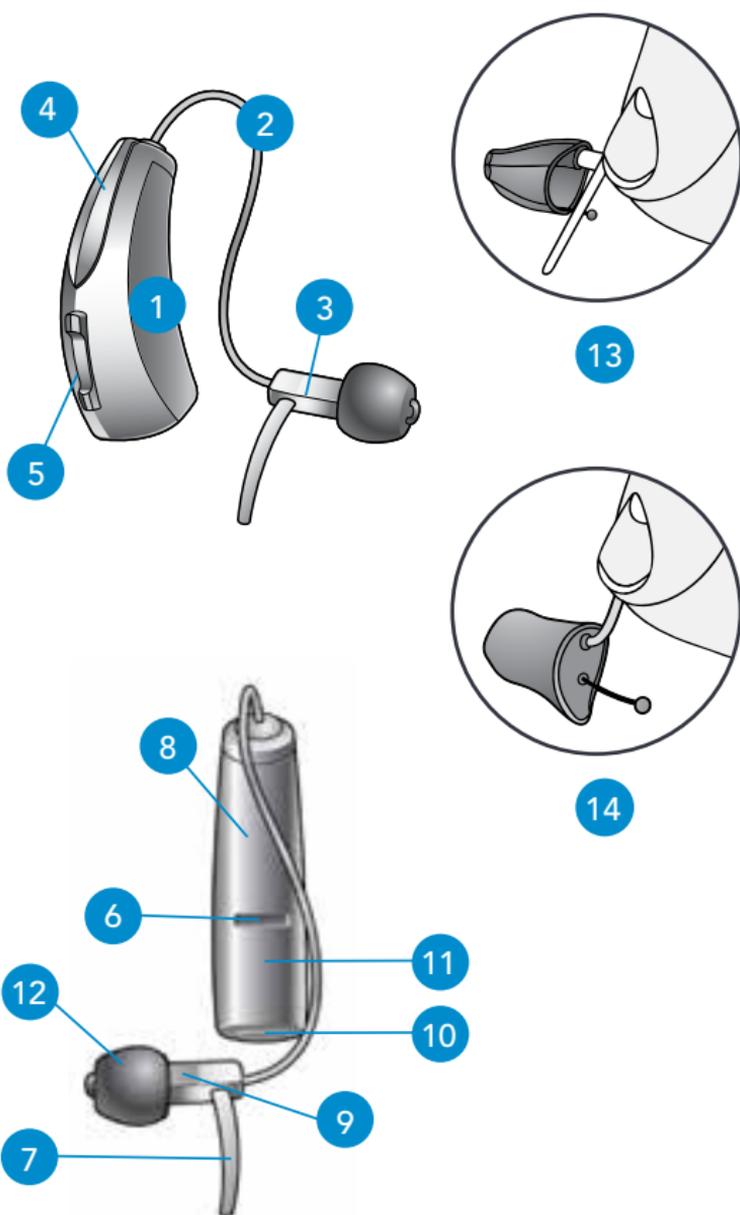
Caractéristiques, commandes et identification

Les commandes de votre appareil auditif incluent :

1. Appareil auditif
2. Fil
3. Récepteur
4. Microphones
5. Bouton basculant (commande d'utilisateur)
6. Emplacement de l'indicateur d'appareil auditif pour le côté gauche/droit : **ROUGE** est pour **l'oreille droite**, **BLEU** est pour **l'oreille gauche**.
7. Ergot de rétention
8. Emplacement du nom du fabricant et du nom du modèle
9. Emplacement de l'indicateur de récepteur de côté gauche/droit
10. Contacts de chargement
11. Emplacement du numéro de série

Solutions Comfort Fit :

12. Écouteur bouton standard
13. Embout auriculaire personnalisé (en option)
14. Embout auriculaire RIC à puissance personnalisée (en option)



Caractéristiques, commandes et identification

1. Support de disque de déshydratant
2. Brosse de nettoyage
3. Socle pour écouteur bouton/embout auriculaire
4. Ports de chargement
5. Témoins à DÉL de chargement de l'appareil auditif
6. Témoins à DÉL de la pile intégrée
7. Port pour micro USB



Chargement de vos appareils auditifs



- Placez vos appareils auditifs dans le chargeur avec les écouteurs boutons à l'intérieur de l'étui.
- Vos appareils auditifs s'éteignent automatiquement et commencent à se charger.
- Remarque : Les témoins à DÉL correspondant à chaque appareil auditif :
 - Vert luminescent = chargement
 - Vert fixe = complètement chargé*
 - Rouge clignotant = état de défaut – Retirez du chargeur, attendez que le témoin à DÉL s'éteigne, puis remettez-les en place. Si l'état de défaut persiste, téléphonez à votre professionnel de la santé auditive.
- Le chargement s'effectue lorsque le couvercle est ouvert ou fermé.

** Si le chargement s'effectue sans cordon, les témoins à DÉL s'éteignent une fois le chargement terminé pour économiser la charge de la pile.*

- Vos appareils auditifs seront complètement chargés dans un délai maximal de trois heures et demie.
- Il est sécuritaire de les laisser dans le chargeur une fois le chargement terminé et en tout temps si vous ne les portez pas.
- Si vous envisagez ne pas porter vos appareils auditifs pendant une période prolongée (c.-à-d. pendant des semaines), retirez la fiche du chargeur et les appareils auditifs des ports de chargement. Vous devrez manuellement éteindre les appareils auditifs en appuyant sur le bouton basculant pendant trois secondes. Vous pouvez les ranger dans le socle.
- Vos appareils auditifs s'allument automatiquement lors de leur retrait du chargeur.
- Lors du chargement sans cordon du chargeur, les témoins à DÉL s'éteignent lorsque les appareils auditifs sont complètement chargés.
- Pour actualiser les témoins à DEL lorsque le chargeur n'est pas branché, retirez un appareil auditif du port de chargement pendant trois secondes, puis replacez-le dans le chargeur (l'actualisation ne dure que dix secondes – les témoins à DÉL s'éteindront de nouveau par la suite).

Témoins à DÉL de la pile intégrée du chargeur



- Lorsque le chargeur est branché et complètement chargé = 4 témoins à DÉL fixes apparaîtront
- Lors du chargement sans cordon les témoins à DÉL s'éteignent après dix secondes.
- Pour actualiser les témoins à DÉL, retirez un appareil auditif du port de chargement pendant trois secondes, puis replacez-le dans le chargeur (l'actualisation ne dure que dix secondes – les témoins à DÉL s'éteindront de nouveau par la suite).
 - 4 fixes > 75 %
 - 3 fixes < 75 %
 - 2 fixes < 50 %
 - 1 fixe < 25 %
 - 1 clignotant = charge basse
- Lors du chargement de la pile intégrée à l'aide du cordon fourni, les quatre témoins à DÉL seront :
 - Luminescents lors du chargement
 - Fixes lorsque chargés

Insertion et retrait

Pour insérer l'écouteur bouton ou l'embout auriculaire :

1. Tenez le coude du fil entre le pouce et l'index au-devant du récepteur. Insérez doucement le récepteur dans votre conduit auditif.
2. Placez soigneusement l'appareil auditif derrière votre oreille, en l'enroulant par-dessus l'oreille.
3. Placez l'ergot de rétention dans le creux de votre oreille.



1



2

Pour retirer l'écouteur bouton ou l'embout auriculaire :

- Retirez l'ergot de rétention du creux de votre oreille.
- Retirez l'appareil auditif de derrière l'oreille.
- Saisissez le récepteur entre le pouce et l'index. Retirez-le doucement du conduit auditif.



3

Ne retirez pas l'appareil auditif en tirant sur le boîtier, car cela pourrait endommager la connexion.



Conseils utiles

- Une légère irritation ou une inflammation peuvent se produire puisque votre oreille doit s'habituer à avoir un objet inséré à l'intérieur. Si cela arrive, veuillez consulter votre professionnel de la santé auditive.
- Si une réaction allergique réelle survient, communiquez avec votre professionnel de la santé auditive. Il existe d'autres matériaux pour les embouts auriculaires.
- En cas d'enflure grave, d'écoulement de l'oreille, de sécrétion sévère de cérumen ou d'autres conditions inhabituelles, consultez immédiatement votre médecin.

Allumer et éteindre

ALLUMÉ – Les appareils auditifs s'allument automatiquement après leur retrait du chargeur. Il y a un délai pour vous permettre d'insérer l'appareil auditif dans votre oreille.

ALLUMÉ – Si l'appareil auditif est éteint manuellement, le fait d'appuyer sur le dessus du bouton basculant permet de l'allumer. Il y a toujours un délai pour vous permettre d'insérer l'appareil auditif dans votre oreille.

ÉTEINT – Les appareils auditifs s'éteindront automatiquement lorsqu'ils sont placés dans le port de chargement. Le chargement s'effectuera.

ÉTEINT – Les appareils auditifs peuvent être éteints manuellement en appuyant sur le dessus ou le dessous du bouton basculant pendant trois secondes.

Commandes d'utilisateur

La commande d'utilisateur de votre appareil auditif a pu être personnalisée par votre professionnel de la santé auditive.

Demandez à votre professionnel de la santé auditive comment la commande d'utilisateur de votre appareil auditif est configurée.



Fonctionnalité disponible de la commande d'utilisateur

La commande d'utilisateur de vos appareils auditifs peut répondre différemment selon le temps pendant lequel vous activez (appuyer) le bouton. Il est possible d'affecter une fonction à votre appareil auditif en appuyant brièvement (appuyer et relâcher) et une autre fonction en appuyant longuement (maintenir enfoncé). Les options sélectionnées ci-dessous indiquent comment votre commande d'utilisateur spécifique est configurée.

Réglages affectés à la commande d'utilisateur

	Contrôle du volume	Change-ment de mémoire	Sourdine	Niveau des acouphènes Multiflex	Commande d'équilibre	Allumer/éteindre
Appuyer brièvement (appuyer et relâcher)						
Appuyer longuement (maintenir enfoncé)						

Contrôle du volume

Niveau du volume à l'allumage

Vos appareils auditifs ont été réglés à un niveau de volume spécifique par votre professionnel de la santé auditive. Si, d'une manière générale, le son est trop fort ou trop faible, veuillez communiquer avec votre professionnel de la santé auditive pour prendre conseil et obtenir de l'aide avec le réglage. Si vos appareils auditifs ont été configurés avec un contrôle du volume réglable par l'utilisateur, des réglages de volume temporaires peuvent être effectués.

Vos appareils auditifs s'allument toujours avec le réglage de volume (volume de base) prédéterminé par votre professionnel de la santé auditive.

Contrôle du volume à l'aide du bouton basculant

Si votre bouton basculant est configuré pour le contrôle du volume, appuyer sur la partie supérieure du bouton augmente le volume et appuyer sur la partie inférieure diminue le volume.

Indicateurs de contrôle du volume

Votre professionnel de la santé auditive peut activer des indicateurs audibles qui signalent le niveau actuel du volume.

	☐	☐
Niveau du volume	Un*	Deux*
Volume maximal	5 bips ●●●●●	5 bips ●●●●●
Niveau(x) du volume	Petite tonalité –	4 bips ●●●●
Volume de base (niveau du volume à l'allumage)	3 bips ●●●	3 bips ●●●
Niveau(x) du volume	Petite tonalité –	2 bips ●●
Volume minimal	Bip unique —	1 bip ●

* Selon le modèle de votre appareil auditif, l'une de ces options d'indicateur sera configurée par défaut. Votre professionnel de la santé auditive pourra activer d'autres options, selon les options disponibles pour votre appareil auditif.

Indicateurs de pile

Un indicateur émettra un son quand la tension de la pile sera faible. Vous disposez d'environ 30 minutes* de durée utile de pile restante. Un indicateur peut aussi émettre un son juste avant que la pile cesse de fonctionner.

*Le temps réel entre l'indicateur de pile faible et de pile morte dépendra des niveaux de bruit environnant et de votre utilisation du produit.

Changement de mémoire

Votre professionnel de la santé auditive peut créer plusieurs mémoires dans votre appareil auditif. Vous pouvez accéder à ces mémoires supplémentaires en activant la commande d'utilisateur sur votre appareil auditif.

Si votre commande d'utilisateur est configurée pour les changements de mémoire, chaque fois que vous activez la commande d'utilisateur, votre appareil auditif passe à la mémoire suivante dans la liste des mémoires disponibles.

Indicateurs de mémoire

Votre professionnel de la santé auditive peut activer un indicateur audible qui est entendu lors d'un changement de mémoire. Par défaut, l'indicateur est une voix annonçant la mémoire en cours dans l'appareil auditif.

Sourdine

Sourdine, en maintenant enfoncé longuement

Si votre appareil auditif est configuré avec la fonctionnalité sourdine, la mise en sourdine est obtenue en maintenant enfoncée longuement la commande d'utilisateur. Si cette fonction est activée par votre professionnel de la santé auditive, vous pouvez entendre un indicateur avant que l'appareil auditif ne soit placé en sourdine. Pour désactiver la fonction sourdine de votre appareil auditif, maintenez longuement enfoncée la commande d'utilisateur jusqu'à ce que l'audio soit rétablie.



Commande d'équilibre BiCROS

Votre commande d'utilisateur sur l'émetteur peut aussi régler l'équilibre entre votre appareil auditif et l'émetteur. Veuillez vous référer à la section intitulée Technologie CROS/BiCROS (page 21) pour de plus amples renseignements.

Contrôle de niveau des acouphènes Multiflex

Votre commande d'utilisateur peut aussi régler le niveau de votre stimulus masqueur d'acouphène Multiflex. Veuillez vous référer à la section intitulée Technologie de traitement des acouphènes Multiflex (page 22) pour de plus amples renseignements.

Paramètres directionnels

Votre appareil auditif pourrait disposer d'un microphone directionnel pour une meilleure compréhension de la parole dans les environnements bruyants. Renseignez-vous auprès de votre professionnel de la santé auditive au sujet de vos paramètres directionnels personnels.

Mes appareils auditifs comportent le(s) réglage(s) téléphonique(s) suivant(s) :

- Mémoire téléphonique automatique et phonocapteur automatique. Consultez la page suivante.
- Mémoire téléphonique manuelle et phonocapteur manuel. Consultez la page suivante.
(Mémoire n° _____)
- Aucun

Utilisation du téléphone

Certains appareils auditifs peuvent être personnalisés avec des caractéristiques qui vous aident à communiquer efficacement par téléphone. Renseignez-vous auprès de votre professionnel de la santé auditive au sujet de vos solutions téléphoniques.

Mémoire téléphonique automatique et phonocapteur automatique

Ces options activent automatiquement la mémoire téléphonique lorsqu'elles sont utilisées avec un téléphone compatible avec les appareils auditifs. Pour vous en servir, placez le combiné téléphonique sur votre oreille comme vous le feriez normalement. L'appareil auditif sélectionnera automatiquement la mémoire téléphonique. Il pourrait être nécessaire de déplacer légèrement le combiné téléphonique pour obtenir la meilleure réception possible. Une fois le téléphone éloigné de l'oreille, l'appareil auditif retournera à la dernière mémoire utilisée.

REMARQUE : Consultez votre professionnel de la santé auditive si votre appareil auditif ne passe pas automatiquement à la mémoire téléphonique lorsque celle-ci est activée.

Mémoire téléphonique manuelle et phonocapteur manuel

L'accès manuel vous permet de faire passer les appareils auditifs à une mémoire téléphonique ou de phonocapteur selon les besoins. Demandez à votre professionnel de la santé auditive à quelle mémoire vous devriez accéder pour utiliser le mode téléphonique manuel.

Utilisation générale du téléphone

Certains appareils auditifs fonctionnent mieux en tenant le téléphone près de l'oreille, mais sans la couvrir complètement. Dans certains cas, si vous entendez des sifflements (réaction acoustique), inclinez le récepteur à un certain angle jusqu'à ce que le sifflement cesse. En outre, les appareils auditifs de l'oreille qui n'est pas tendue vers le téléphone (oreille du côté opposé au téléphone) peuvent passer au réglage téléphonique pour réduire les bruits de fond. Votre professionnel de la santé auditive peut fournir les instructions et les techniques pour vos besoins spécifiques.



Transmission en continu téléphonique oreille à oreille

La mémoire téléphonique de votre appareil auditif peut être munie d'une option de transmission en continu téléphonique oreille à oreille. Lorsque vous entrez dans votre mémoire téléphonique, l'audio de votre téléphone sera transmis en continu depuis l'appareil auditif de l'oreille du téléphone vers l'appareil auditif de l'autre oreille. Ceci vous permet d'entendre la conversation téléphonique dans les deux oreilles. Renseignez-vous auprès de votre professionnel de la santé auditive au sujet de vos paramètres téléphoniques personnels.

Introduction

Une aide auditive à acheminement contralatéral des signaux (CROS) est un type d'appareil auditif qui est utilisé pour traiter la perte auditive unilatérale. Elle saisit les sons de l'oreille malentendante et les transmet à l'oreille qui entend mieux. CROS saisit seulement les sons de l'oreille malentendante, alors que BiCROS saisit les sons des deux oreilles. Ceci permet au patient de recevoir les sons des deux côtés de la tête sans subir l'effet d'ombre acoustique.

Commande d'équilibre à bouton multifonction

Votre aide auditive est munie d'un bouton pour régler l'équilibre entre l'appareil auditif et l'émetteur. Cette commande règle le niveau sonore provenant de l'émetteur. Appuyez et relâchez le bouton jusqu'à ce que le niveau recherché soit atteint. Chaque fois que vous appuyez et relâchez le bouton, le niveau d'équilibre change d'un incrément.

REMARQUE : La commande d'équilibre est applicable uniquement aux mémoires BiCROS.

Transmission en continu CROS

Votre appareil auditif est muni d'un émetteur CROS. Lorsque vous entrez dans une mémoire avec la transmission en continu CROS ou BiCROS activée, l'audio de l'émetteur est transmis en continu vers votre appareil auditif. Lorsque la transmission en continu CROS commence, vous pouvez entendre une tonalité d'alerte. Si pour une raison quelconque la transmission en continu CROS est interrompue de manière inattendue, vous pouvez aussi entendre une tonalité d'alerte. Renseignez-vous sur vos réglages téléphoniques personnels auprès de votre professionnel de la santé auditive.

REMARQUE : Les systèmes CROS et BiCROS comporteront une durée utile de la pile considérablement plus courte. Votre système CROS/ BiCROS rechargeable devra être rechargé après environ 15 heures.

Introduction

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex peut être utilisée dans le cadre d'un programme de traitement des acouphènes. La technologie de traitement des acouphènes Multiflex émet un stimulus masqueur d'acouphène par le biais de l'appareil auditif. Le stimulus masqueur d'acouphène est programmé en fonction de votre perte auditive et votre professionnel de la santé auditive peut ajuster les paramètres du stimulus masqueur d'acouphène pour répondre à vos besoins.

Contrôle du stimulus masqueur d'acouphène à bouton basculant

Si votre bouton basculant est configuré au contrôle de stimulus masqueur d'acouphène, appuyer sur la partie supérieure du bouton augmente le niveau de stimulus et appuyer sur la partie inférieure diminue le niveau.

Mon appareil auditif est configuré avec les contrôles suivants :

- Contrôle du stimulus masqueur d'acouphène par appuyer et relâcher
- Contrôle du stimulus masqueur d'acouphène par appuyer-maintenir enfoncé

Accessoires sans fil

Plusieurs accessoires sans fil vous permettent de contrôler et de maximiser les pleines capacités de vos appareils auditifs. Les fonctionnalités disponibles comprennent :

- Possibilité de régler les paramètres de votre appareil auditif et des mémoires à l'aide d'une télécommande.
- Possibilité de transmettre l'audio de télévision/de dispositif média directement à vos appareils auditifs.
- Possibilité de transmettre l'audio d'un microphone à distance directement à vos appareils auditifs.
- Possibilité de transmettre les conversations de votre téléphone cellulaire directement à vos appareils auditifs.

Consultez votre professionnel de la santé auditive pour déterminer si vos appareils auditifs offrent des possibilités sans fil et quels accessoires vous conviennent le mieux.

Entretien de l'appareil auditif

Assurez-vous que votre appareil auditif reste propre. La chaleur, l'humidité et les substances étrangères peuvent diminuer la performance.

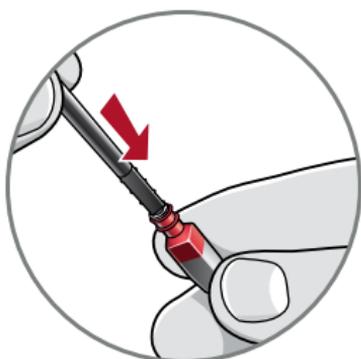
- Utilisez une brosse à nettoyer ou un chiffon doux pour nettoyer les impuretés autour de la commande d'utilisateur, du microphone et du compartiment à pile; inspectez le récepteur, l'écouteur bouton ou l'embout d'extrémité et la protection contre le cérumen régulièrement.
- N'utilisez jamais d'eau, de solvants, de produits de nettoyage ou d'huile pour nettoyer votre appareil auditif.
- Les contacts de charge doivent toujours être maintenus propres et secs.

Si nécessaire, votre professionnel de la santé auditive peut vous fournir plus d'information sur des procédures d'entretien supplémentaires pour votre appareil auditif.

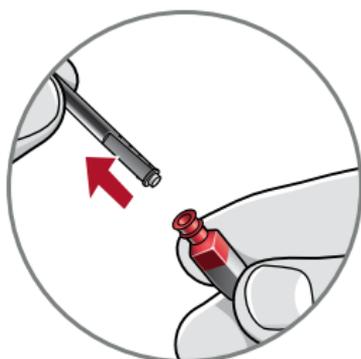
Protections contre le cérumen Hear Clear™ pour écouteur bouton

Une protection contre le cérumen Hear Clear jetable est intégrée aux appareils auditifs RIC. Les protections contre le cérumen protègent le récepteur de l'appareil auditif contre les accumulations de cérumen. Veuillez suivre les instructions ci-dessous lors du remplacement des protections contre le cérumen.

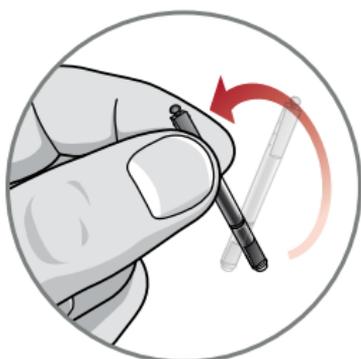
1. Insérez l'extrémité jaune du bâtonnet applicateur dans la protection contre le cérumen usagée de l'appareil auditif.
2. Tirez le bâtonnet vers l'extérieur pour retirer la protection contre le cérumen usagée.



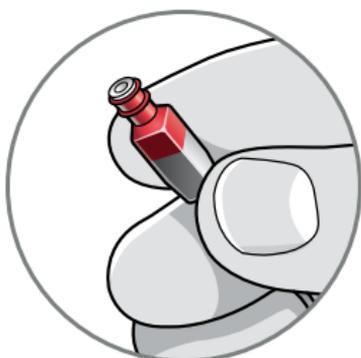
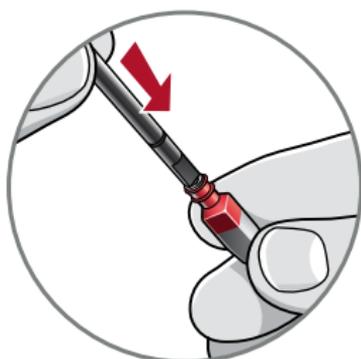
1



2



3



4

3. Utilisez le bout opposé du bâtonnet pour insérer solidement la protection contre le cérumen propre dans l'appareil auditif.
4. Tirez vers l'extérieur pour retirer le bâtonnet et le jeter.

Conseils utiles

- Ne démontez pas vos appareils auditifs ou n'y insérez pas les outils de nettoyage.
- Lorsque vos appareils auditifs ne sont pas utilisés, placez-les dans le chargeur et rangez-les :
 - Dans un lieu sec et sûr
 - À l'écart de la lumière directe du soleil ou de la chaleur pour éviter les températures extrêmes
 - Où vous pouvez facilement les trouver
 - Hors de la portée des enfants et animaux de compagnie

Entretien du chargeur Synergy

- Assurez-vous que votre chargeur reste propre en tout temps. La chaleur, l'humidité et les matières étrangères peuvent diminuer sa performance.
 - L'utilisation de la brosse de nettoyage fournie permet de garder les ports de chargement exempts de débris.
 - N'utilisez pas d'eau, de solvants ou de produits de nettoyage pour nettoyer les ports de chargement.

- Gardez le couvercle fermé autant que possible pour éviter l'accumulation de poussière et de débris.
- Rangez votre chargeur dans un endroit propre et sec, c.-à-d. dans une commode ou sur une tablette plutôt que dans la salle de bain ou la cuisine.
- Pour prolonger la durée utile des piles de votre appareil auditif rechargeable et des piles dans le chargeur :
 - Chargez complètement les piles de l'appareil auditif chaque soir.
 - N'exposez pas l'appareil auditif à une chaleur excessive, c.-à-d. évitez de le placer sur le rebord d'une fenêtre ou dans une voiture chaude.

Entretien et réparation

Si, pour une raison quelconque, vos appareils auditifs et votre chargeur ne fonctionnent pas correctement, ne tentez PAS de les réparer vous-même. Non seulement vous risquez de perdre la couverture des garanties ou de l'assurance, mais vous pourriez causer plus de dommages.

Si vos appareils auditifs et votre chargeur ne fonctionnent pas ou fonctionnent de façon insatisfaisante, consultez le guide à la page suivante pour des solutions possibles. Si les problèmes persistent, communiquez avec votre professionnel de la santé auditive pour obtenir des conseils et de l'assistance. De nombreux problèmes courants peuvent être résolus au cabinet ou à la clinique de votre professionnel de la santé auditive.

Guide de dépannage du RIC

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Pas assez fort	Obstruction de l'embout auriculaire/ du tube/de l'écouteur bouton	Nettoyez ou remplacez, selon les besoins, la protection contre le cérumen.
	Changement de l'audition	Consultez votre professionnel de la santé auditive.
	Accumulation d'impuretés	Nettoyez le microphone et le récepteur avec une brosse.
Performance inconsistante	Redémarrage requis	Placez les appareils auditifs dans le chargeur jusqu'à ce que le chargement débute puis les retirer – ceci déclenche un cycle d'alimentation.
	Obstruction de l'embout auriculaire/ du tube/de l'écouteur bouton	Nettoyez ou remplacez, selon les besoins, la protection contre le cérumen.
Performance imprécise, distorsion du son	Redémarrage requis	Placez les appareils auditifs dans le chargeur jusqu'à ce que le chargement débute puis les retirer – ceci déclenche un cycle d'alimentation.
	Obstruction de l'embout auriculaire/ du tube/de l'écouteur bouton	Nettoyez ou remplacez, selon les besoins, la protection contre le cérumen.
	Appareils auditifs défectueux	Consultez votre professionnel de la santé auditive.

Guide de dépannage du chargeur

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Appareil auditif inopérant	Chargement requis	Placez-les dans votre chargeur jusqu'à ce que les témoins à DÉL cessent de clignoter et affichent une couleur fixe.
	Obstruction de l'embout auriculaire/du tube	Nettoyez ou remplacez, selon les besoins, la protection contre le cérumen.
	Tube plié	Consultez votre professionnel de la santé auditive.
Aucun témoin à DÉL lorsque les appareils auditifs sont insérés dans le port de chargement	Orientation incorrecte	Connectez le micro USB à votre chargeur et branchez-le dans le mur. Les témoins à DÉL de la pile intégrée s'allumeront pendant quelques secondes pour indiquer le branchement à une source d'alimentation. Si cela ne se produit pas, communiquez avec votre professionnel de la santé auditive.
	Pile inopérante	Remplacez vos appareils auditifs dans le port avec l'écouteur bouton reposant dans le socle du chargeur. Votre appareil auditif peut être chargé autant dans le port de droite que celui de gauche.
Témoin à DÉL rouge clignote près du port de chargement	Une défaillance est survenue.	Retirez les appareils auditifs du port de chargement, attendez que le témoin à DÉL s'éteigne, puis réinsérez-les. Si le témoin à DÉL rouge continue de clignoter, communiquez avec votre professionnel de la santé auditive.

Guide de dépannage du chargeur

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Lors d'un chargement sans cordon, aucun témoin à DÉL n'est allumé	Mode d'économie d'énergie	Pour actualiser les témoins à DÉL, retirez un appareil auditif du port de chargement pendant trois secondes, puis réinsérez-le dans le port de chargement. Les témoins à DÉL du port de chargement et de la pile intégrée s'allumeront pendant dix secondes.
Les appareils auditifs dans le chargeur émettent des sifflements	Orientation incorrecte	Remplacez vos appareils auditifs dans le port avec l'écouteur bouton reposant dans le socle du chargeur. Assurez-vous que le témoin à DÉL de chargement commence à s'illuminer.
	Pile inopérante	La pile intégrée du chargeur est à plat. Branchez votre chargeur. Si vous ne disposez pas du cordon, maintenez enfoncé le bouton basculant de l'appareil auditif pendant trois secondes pour l'éteindre. Cela permettra de préserver la charge de votre appareil auditif.

Votre professionnel de la santé auditive recommandera un programme approprié pour vous aider à vous adapter à votre nouvel appareil auditif. Pratique, temps et patience seront nécessaires pour que votre cerveau s'habitue aux nouveaux sons fournis par votre appareil auditif. L'audition n'est qu'une façon, parmi d'autres, de partager nos pensées, idées et sentiments. La lecture labiale, les expressions faciales et les gestes peuvent faciliter le processus d'apprentissage et suppléer ce que l'amplification seule peut manquer.

Consultez les simples conseils de communication suivants :

Pour vous

- Approchez-vous et regardez votre interlocuteur.
- Asseyez-vous face à face dans une pièce calme.
- Essayez différents emplacements pour trouver la meilleure place possible.
- Minimisez les distractions.
- Les bruits de fond peuvent être gênants au début; n'oubliez pas que vous ne les avez pas entendus depuis un certain temps.
- Faites savoir aux autres ce dont vous avez besoin; rappelez-vous que les gens ne peuvent pas « voir » votre perte auditive.
- Ayez des attentes réalistes quant à ce que vos appareils auditifs peuvent et ne peuvent pas faire.
- Une meilleure audition avec des appareils auditifs est une compétence acquise requérant désir, pratique et patience.

Pour votre famille et vos amis

Votre famille et vos amis sont aussi affectés par votre perte auditive. Demandez-leur :

- D'obtenir toute votre attention avant de parler
- De vous regarder ou de s'asseoir face à face dans une pièce calme
- De parler clairement et à un rythme et niveau normaux; crier peut en réalité rendre la compréhension plus difficile
- De reformuler plutôt que de répéter les mêmes mots; différents mots peuvent être plus faciles à comprendre
- De minimiser les distractions quand ils parlent

Information relative à la sécurité

USAGE PRÉVU : Un appareil auditif à conduction aérienne est un dispositif portable d'amplification du son conçu pour compenser une déficience auditive. Les appareils auditifs sont offerts avec plusieurs niveaux de gain/sortie de manière à pouvoir traiter la perte auditive allant de légère à profonde.

Vos appareils auditifs sont conçus pour fonctionner dans les milieux résidentiels et publics et sont conformes aux normes internationales d'émissions et d'immunité en matière de compatibilité électromagnétique s'appliquant aux dispositifs médicaux. Cependant, il est toujours possible de subir des interférences causées par des perturbations sur les lignes électriques, des détecteurs de métal des aéroports, des champs électromagnétiques d'autres dispositifs médicaux, des signaux radio et des décharges électrostatiques.

Si vous utilisez d'autres dispositifs médicaux ou portez des dispositifs médicaux implantables comme des défibrillateurs ou des stimulateurs cardiaques et vous êtes préoccupé par le fait que vos appareils auditifs pourraient perturber le fonctionnement de votre dispositif médical, veuillez communiquer avec votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour obtenir des renseignements sur le risque de perturbation.

Vos appareils auditifs ne doivent pas être portés durant un examen par IRM ou dans une chambre hyperbare.

Vos appareils auditifs sont classés comme des pièces appliquées de type B conformes à la norme CEI 60601-1 des dispositifs médicaux.

Vos appareils auditifs n'ont pas de certification formelle permettant de fonctionner dans des atmosphères explosives susceptibles de survenir dans des mines de charbon ou certaines usines de produits chimiques.

Vos appareils auditifs doivent être entreposés dans des plages de température et d'humidité qui s'étendent respectivement de -10 à +45 °C (14 à 113 °F) et de 10 à 95 % d'H.R.

La plage de températures de chargement se situe entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F).

Vos appareils auditifs sont conçus pour fonctionner au-delà de la plage de températures confortables pour vous, c'est-à-dire à des températures allant de très froides jusqu'à 40 °C (104 °F).

À la température de fonctionnement maximale de 40 °C (104 °F), la température du caisson de l'appareil auditif peut atteindre 42 °C (108 °F).

Attention :

- Chargez les deux appareils auditifs et le chargeur pendant trois heures et demie avant l'utilisation.
- Si le chargeur est chaud, ne le touchez pas avant qu'il ait refroidi.
- Si le produit ne fonctionne pas, ne le démontez pas. En raison des risques d'électrocution, veuillez l'envoyer au service de réparation.
- L'emballage ne contient rien de comestible, qu'il s'agisse du déshydratant, de l'outil de nettoyage, etc.
- Tous les cordons et blocs d'alimentation doivent être homologués ou répertoriés par un laboratoire d'essai reconnu à l'échelle nationale.

Utilisation dans des aéronefs

Les fonctions sans fil en option qui peuvent être incluses dans vos appareils auditifs peuvent être utilisées dans un aéronef puisque les appareils auditifs sont exemptés des règles appliquées aux autres appareils électroniques personnels dans un aéronef.

Utilisation internationale

Vos appareils auditifs sont autorisés à fonctionner à une fréquence radio propre à votre pays ou région et peuvent ne pas être approuvés pour une utilisation à l'extérieur de votre pays ou région. Veuillez tenir compte du fait que l'utilisation de vos appareils auditifs durant des déplacements internationaux peut perturber le fonctionnement d'autres appareils électroniques ou que d'autres appareils électroniques peuvent perturber le fonctionnement de vos appareils auditifs.

Les règlements en vigueur nous obligent à vous fournir les avertissements suivants :

AVERTISSEMENT : L'utilisation des appareils auditifs sans fil près d'autres équipements électroniques devrait être évitée, car cela pourrait dégrader la performance. Si une telle utilisation est nécessaire, notez si vos appareils auditifs et les autres équipements fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, de composants ou de pièces de remplacement autres que ceux qui sont fournis par le fabricant de votre appareil auditif peut avoir pour conséquence d'augmenter des émissions électromagnétiques, de réduire la protection électromagnétique et de dégrader la performance.

AVERTISSEMENT : Si des équipements portatifs de communication par radiofréquence sont utilisés à une distance inférieure à 30 cm (12 po) de l'appareil auditif, une dégradation de la performance de votre appareil auditif pourrait survenir. Si cela se produit, éloignez-vous de l'équipement de communication.

L'APPAREIL AUDITIF OU LE CHARGEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE OUVERTS. ILS NE CONTIENNENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR.

Le chargeur Synergy a un taux de IP 5X selon la norme IEC 60529. Cela signifie que le chargeur Synergy est protégé de la poussière.

La durée utile du chargeur Synergy est de trois ans.

Renseignements requis sur les appareils auditifs

L'information supplémentaire suivante est fournie en accord avec les règlements du U.S. Food and Drug Administration (FDA) (Secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques) :

AVERTISSEMENT AUX AUDIOPROTHÉSISTES :

Un audioprothésiste devrait conseiller aux utilisateurs éventuels d'appareil auditif de consulter promptement un médecin autorisé (de préférence un spécialiste de la santé auditive) avant de fournir un appareil auditif si, en s'informant, en observant ou en passant en revue toute autre information concernant l'utilisateur éventuel, l'audioprothésiste détermine que l'utilisateur éventuel a l'une des conditions suivantes :

- i. Déformation congénitale ou traumatique visible de l'oreille.
- ii. Épisode de drainage actif de l'oreille dans les 90 jours qui précèdent.
- iii. Épisode de perte auditive soudaine ou à progression rapide dans les 90 jours qui précèdent.
- iv. Étourdissement aigu ou chronique.
- v. Apparition soudaine ou récente d'une perte auditive unilatérale dans les 90 jours qui précèdent.
- vi. Écart aérien osseux, vérifié par audiométrie, égal ou supérieur à 15 décibels à 500 hertz (Hz), 1 000 Hz et 2 000 Hz.
- vii. Preuve manifeste d'une accumulation importante de cérumen ou d'un objet étranger dans le conduit auditif.
- viii. Douleur et inconfort dans l'oreille.

AVIS IMPORTANT AUX UTILISATEURS ÉVENTUELS D'APPAREIL AUDITIF :

Une bonne pratique en matière de santé requiert qu'une personne affectée d'une perte auditive subisse un examen médical par un médecin autorisé (de préférence un médecin spécialisé dans les maladies de l'oreille) avant d'acheter un appareil auditif. Les médecins autorisés spécialisés dans les maladies de l'oreille sont souvent appelés otolaryngologues, otologistes ou oto-rhino-laryngologues. Le but de l'examen médical est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui pourraient affecter l'ouïe sont identifiées et traitées avant l'achat d'un appareil auditif.

Suite à l'examen médical, le médecin vous donnera un rapport écrit qui déclare que votre perte auditive a été médicalement examinée et que vous pouvez être considéré comme candidat à l'obtention d'un appareil auditif. Le médecin vous référera à un audiologiste ou à un audioprothésiste, selon le cas, pour un essai d'appareil auditif.

L'audiologiste ou l'audioprothésiste mènera un essai d'appareil auditif pour juger votre capacité auditive avec ou sans appareil auditif. L'essai d'appareil auditif permettra à l'audiologiste ou à l'audioprothésiste de sélectionner l'appareil auditif qui répond à vos besoins individuels.

Si vous avez des réserves quant à votre capacité d'adaptation à l'amplification, vous devriez vous renseigner sur la disponibilité d'un programme de location à l'essai ou d'option-achat. De nombreux audioprothésistes offrent maintenant des programmes qui vous permettent de porter un appareil auditif pendant un laps de temps pour une somme symbolique, après lequel il vous est possible de décider si vous voulez acheter l'appareil auditif.

La loi fédérale restreint l'achat d'appareils auditifs aux individus qui ont obtenu un examen médical d'un médecin accrédité. La loi fédérale permet à un adulte pleinement informé de signer une décharge déclinant l'examen médical en vertu de croyances religieuses ou personnelles qui excluent les consultations médicales. La mise en pratique de cette décharge n'est pas dans l'intérêt de votre santé et son usage est fortement déconseillé.

Un appareil auditif ne rétablit pas une audition normale et n'empêchera ni n'améliorera une déficience auditive résultant de conditions physiologiques. L'utilisation d'un appareil auditif ne constitue qu'une partie de la réadaptation auditive et peut nécessiter, en supplément, un entraînement auditif et une formation sur la lecture labiale. Dans la plupart des cas, l'usage peu fréquent d'un appareil auditif ne permet pas à l'utilisateur d'en tirer le bénéfice maximal.

Certains utilisateurs d'appareils auditifs ont rapporté la présence d'un bourdonnement dans leur appareil auditif quand ils utilisent le téléphone cellulaire, indiquant que le téléphone cellulaire et l'appareil auditif peuvent ne pas être compatibles. Selon la norme C63.19 de l'ANSI (ANSI C63.19-2007 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids [méthodes standards nationales américaines de mesure de compatibilité entre les dispositifs de communication sans fil et les appareils auditifs]), la compatibilité d'un appareil auditif spécifique avec un téléphone cellulaire peut être prédite en ajoutant le taux d'immunité de l'appareil auditif au taux d'émissions du téléphone cellulaire. Par exemple, la somme d'un taux de 2 (M2/T2) d'un appareil auditif et d'un taux de 3 (M3/T3) d'un téléphone résulterait en un taux combiné d'au moins 5, ce qui constituerait une « utilisation normale »; un taux combiné de 6 ou plus, indiquerait une « performance excellente ». Consultez votre guide d'initiation rapide joint à vos appareils auditifs pour connaître leur taux M/T précis.

ENFANTS AFFECTÉS D'UNE PERTE AUDITIVE :

En plus de l'examen médical par un médecin, les enfants affectés d'une perte auditive devraient être envoyés chez un audiologiste pour évaluation et réadaptation, étant donné que la perte auditive peut causer des problèmes relatifs au développement du langage et à la croissance éducative et sociale de l'enfant. Un audiologiste est qualifié, par sa formation et son expérience, pour aider à l'évaluation et la réadaptation de l'enfant affecté d'une perte auditive.

Renseignements requis sur la technologie de traitement des acouphènes Multiflex pour les professionnels de la santé auditive

INDICATIONS D'UTILISATION

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est un outil servant à générer des sons utilisés dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes qui vise à soulager les patients souffrant d'acouphènes. La population visée comprend les adultes âgés de plus de 18 ans.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex cible essentiellement les professionnels de la santé auditive qui traitent des patients souffrant d'acouphènes ainsi que de troubles de l'ouïe classiques. L'adaptation de la technologie de traitement des acouphènes Multiflex doit être effectuée par un professionnel de la santé auditive participant à un programme de gestion des acouphènes.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est une fonction logicielle qui génère des sons programmés dans un appareil auditif. L'appareil auditif peut être utilisé dans l'un des trois modes d'emploi : comme appareil auditif, comme dispositif de traitement des acouphènes ou comme appareil auditif et dispositif de traitement des acouphènes.

Lorsqu'elle est activée, la technologie de traitement des acouphènes Multiflex génère des sons et permet au professionnel de la santé auditive d'élaborer et de programmer les réglages appropriés à une thérapie auditive adaptée aux besoins individuels du patient. La thérapie auditive doit être utilisée dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes visant à soulager les sujets souffrant d'acouphène.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex génère un signal de bruit blanc à large bande qui varie en fréquence et en amplitude. Ces caractéristiques peuvent être réglées par le professionnel de la santé auditive. Elles sont adaptées à la thérapie prescrite élaborée par le professionnel en fonction des besoins et du confort du patient.

Le patient peut contrôler d'une certaine manière l'intensité ou le volume du signal et devrait discuter de ce réglage, de son niveau de confort et du signal sonore avec le professionnel de la santé auditive.

AVERTISSEMENT DESTINÉ AUX AUDIOPROTHÉSISTES

Un audioprothésiste devrait conseiller aux utilisateurs éventuels de générateurs sonores de consulter promptement un médecin autorisé (de préférence un spécialiste de la santé auditive) avant d'utiliser un générateur sonore si, en s'informant, en observant ou en passant en revue toute autre information concernant l'utilisateur éventuel, l'audioprothésiste détermine que l'utilisateur éventuel souffre d'une des conditions suivantes :

- i. Déformation congénitale ou traumatique visible de l'oreille.
- ii. Épisode de drainage actif de l'oreille dans les 90 jours qui précèdent.

- iii. Épisode de perte auditive soudaine ou à progression rapide dans les 90 jours qui précèdent.
- iv. Étourdissement aigu ou chronique.
- v. Apparition soudaine ou récente d'une perte auditive unilatérale dans les 90 jours qui précèdent.

ATTENTION : S'il est réglé au niveau de sortie maximale et porté pendant une période dépassant les recommandations formulées ci-dessous, l'exposition du patient à l'énergie acoustique a le potentiel de dépasser les limites d'exposition au bruit. Cet appareil auditif est conçu pour une utilisation d'une durée maximale de seize (16) heures par jour lorsqu'il est réglé au niveau de sortie maximale.

Pour le patient

Un appareil conçu pour le traitement des acouphènes est un dispositif électronique qui génère un bruit d'une intensité et d'une largeur de bande suffisantes pour soulager les tintement dans les oreilles. Il peut aussi être utilisé comme aide pour entendre les sons ou les voix.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est un outil qui sert à générer des sons. Il est recommandé d'utiliser cet outil de concert avec une thérapie appropriée ou un programme de gestion des acouphènes visant à traiter les patients souffrant d'acouphènes.

CONCEPTS ET AVANTAGES DU TRAITEMENT DES ACOUPHÈNES

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex peut être utilisée dans le cadre d'un programme de traitement des acouphènes.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex émet un bruit blanc par le biais de l'appareil auditif.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est programmée en fonction de votre perte auditive et de vos préférences; votre professionnel de la santé auditive peut ajuster les paramètres de la technologie de traitement des acouphènes Multiflex pour répondre à vos besoins.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex peut soulager temporairement vos acouphènes.

UNIQUEMENT SOUS ORDONNANCE

ATTENTION : Les lois fédérales limitent la vente de cet appareil auditif à un médecin, un audiologiste ou autre audioprothésiste autorisé à vendre des appareils auditifs dans votre province, ou sous ordonnance d'un de ces derniers.

Tout appareil de traitement des acouphènes émettant des sons devrait être utilisé uniquement en suivant les conseils d'un audiologiste ou d'un audioprothésiste et en collaboration avec eux. Votre professionnel de la santé auditive posera un diagnostic et ajustera l'appareil auditif d'une manière appropriée qui répondra à vos besoins et à vos exigences. Cela devrait inclure son utilisation dans le cadre d'un programme prescrit de traitement des acouphènes.

Votre professionnel de la santé auditive sera aussi en mesure d'offrir les services d'entretien appropriés. Il est important de suivre les conseils et les directives de votre professionnel de la santé auditive à cet effet.

AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout appareil de traitement des acouphènes émettant des sons suscite potentiellement certaines préoccupations. Parmi elles figurent la possibilité d'aggraver les acouphènes, le changement possible des seuils d'audition et l'irritation possible de la peau au point de contact avec l'appareil auditif.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex a été conçue pour minimiser ces risques. Cependant, vous devriez cesser immédiatement d'utiliser l'appareil auditif et consulter un médecin, un audiologiste ou un professionnel de la santé auditive si vous présentez ou observez une ou plusieurs des conditions notées ci-dessus et suivantes : étourdissements, nausées, céphalées ou palpitations cardiaques.

Comme pour tout appareil auditif, la mauvaise utilisation d'un appareil de traitement des acouphènes pourrait présenter des effets potentiellement dangereux. Il faut vous assurer d'éviter une utilisation non autorisée et de garder l'appareil auditif hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.

ATTENTION : Si l'appareil est réglé au niveau de sortie maximale et porté pendant une période de temps dépassant les recommandations formulées ci-dessous, votre exposition à l'énergie acoustique a le potentiel de dépasser les limites d'exposition au bruit. Vous ne devriez pas utiliser votre appareil auditif pendant plus de seize (16) heures par jour s'il est réglé au niveau de sortie maximale ni utiliser votre appareil auditif si votre professionnel de la santé auditive l'a réglé à des niveaux qui dépassent vos normes de confort.

Avis important à l'intention des utilisateurs éventuels de générateurs sonores

Une bonne pratique de soins requiert qu'une personne affectée d'un acouphène subisse un examen médical par un médecin autorisé (de préférence un médecin spécialisé dans les maladies de l'oreille) avant d'acheter un générateur sonore. Les médecins autorisés spécialisés dans les maladies de l'oreille sont souvent appelés otolaryngologistes, otologiste ou otorhinolaryngologistes.

Le but de l'examen médical est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui pourraient affecter les acouphènes sont identifiées et traitées avant l'utilisation d'un générateur sonore.

DONNÉES TECHNIQUES DES ACOUPHÈNES

La sortie maximale de la technologie de traitement des acouphènes Multiflex = 87 dBnps (typique) lorsque mesurée dans un coupleur 2 cc selon les normes ANSI S3.22 ou CEI 60118-7.

DESCRIPTION TECHNIQUE DE LA TECHNOLOGIE SANS FIL

Vos appareils auditifs contiennent peut-être un émetteur-récepteur radio fonctionnant aux bandes de fréquence de 902 à 928 MHz (Amérique du Nord) ou de 863 à 865 MHz (UE), doté d'une puissance apparente rayonnée maximale de -20 dBm avec un type de modulation de transmission de 342KFXD. La section du récepteur de la radio a une largeur de bande de 300 kHz.

Ce modèle d'appareil auditif a passé les essais d'émission et d'immunité suivants :

- CEI 60601-1-2 exigences concernant les émissions par rayonnement pour un appareil de groupe 1 classe B selon le CISPR 11.

- Immunité aux fréquences radioélectriques à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz de même qu'à des niveaux de champ supérieurs des dispositifs de communication comme cela est indiqué dans le tableau 9 de la CEI 60601-1-2.
- Immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m.
- Immunité à des niveaux ESD de décharge conduite de +/- 8 kV et de décharge d'air de +/-15 kV.

Le chargeur Synergy a réussi les essais d'émission et d'immunité suivants :

- CEI 60601-1-2 exigences concernant les émissions par rayonnement et conduction pour un appareil de groupe 1, classe B selon le CISPR 11.
- La distorsion harmonique et les fluctuations de tension ayant une incidence sur la source d'énergie à l'arrivée comme déclaré au tableau 2 de la CEI 60601-1-2.
- Immunité aux fréquences radioélectriques à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz de même qu'à des niveaux de champ supérieurs des dispositifs de communication comme cela est indiqué dans le tableau 9 de la CEI 60601-1-2.
- Immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m.
- Immunité à des niveaux ESD de décharge conduite de +/- 8 kV et de décharge d'air de +/-15 kV.
- Immunité aux tensions transitoires sur l'énergie à l'arrivée à un niveau de +/- 2 kV à un taux de répétition de 100 Hz.
- Immunité aux sautes de puissance sur l'énergie à l'arrivée de +/- 1 kV de ligne à ligne.
- Immunité aux perturbations par conduction causées par des champs de radiofréquence sur l'énergie à l'arrivée comme déclaré au tableau 6 de la CEI 60601-1-2.
- Immunité aux creux de tension et interruptions sur l'énergie à l'arrivée comme déclaré au tableau 6 de la CEI 60601-1-2.

AVIS POUR LES APPAREILS SANS FIL

ID DE LA FCC : EOA-MUSEIQRECHG

ISDE : 6903A-MUSEIQRECHG

AVIS DE LA FCC

Cet appareil auditif est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux cahiers des charges sur les normes radioélectriques relativement aux appareils de l'ISDE du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil auditif ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil auditif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Le fabricant n'est responsable d'aucune interférence radiophonique ou télévisuelle qui pourrait se produire si des modifications non autorisées sont effectuées sur cet équipement. De telles modifications risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

AVIS RELATIF À L'UE

Par les présentes, Starkey Hearing Technologies déclare que RIC est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses ci-dessous ou de docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 É.-U.

**Starkey Labs Canada Co.**

2476, chemin Argentinia, bureau 301
Mississauga (Ontario) L5N 6M1



Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX
Royaume-Uni

Appareil de classe II



Les déchets d'équipements
électroniques doivent être
manipulés en respectant les
règlements locaux.



Consultez le manuel d'utilisation.



INSTRUCTIONS POUR ÉLIMINER LES ANCIENS COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

Starkey Hearing Technologies encourage, l'UE exige et les lois de votre collectivité locale peuvent exiger, d'éliminer vos appareils auditifs et le chargeur en suivant votre processus local de recyclage/d'élimination des composants électroniques.

Les instructions ci-dessous sont fournies au profit du personnel d'élimination/recyclage. Veuillez inclure ce manuel lors de l'élimination de vos appareils auditifs ou de votre chargeur.

UNIQUEMENT À L'ATTENTION DU PERSONNEL D'ÉLIMINATION/DE RECYCLAGE

Ce produit contient une pile lithium-ion polymère. Pour obtenir des instructions sur le retrait de la pile des appareils auditifs, veuillez visiter docs.starkeyhearingtechnologies.com. Pour retirer la pile du chargeur Synergy :

- Retirez les quatre coussinets antidérapants de la base du chargeur pour accéder aux attaches.
- Retirez les attaches à l'aide d'un tournevis cruciforme Phillips.
- Démontez la base du chargeur du cadre pour exposer la cellule de la pile.
- Coupez les TROIS fils de pile UN À LA FOIS près de la cellule de la pile pour éviter des courts-circuits.
- Dégagez la pile de la base en utilisant une lame plate large comme levier en vous assurant de ne pas percer la cellule de pile.

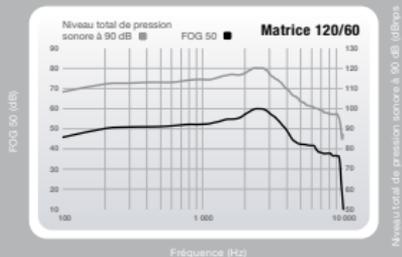
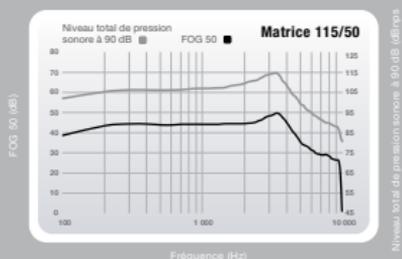


RIC R

RÉCEPTEUR INTRA-CONDUIT RECHARGEABLE

i2400 | i2000 | i1600

▶ Matrices : 115/50, 120/60

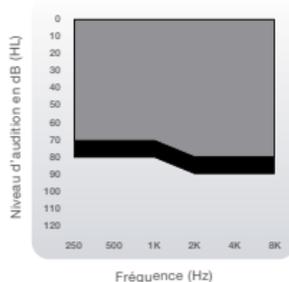


i2400 | i2000 | i1600

Fonctionnalités pour le patient

- Technologie de traitement des acouphènes
- Système CROS
- Rechargeable
- Phonocapteur
- Connectivité sans fil

Plage d'adaptation



● RIC R 50

● RIC R 60

** Les résultats dépendront de l'utilisation sans fil.

Crochet auriculaire

(Grandeur 3, occlusé)
Tube mince

Mesure	Crochet auriculaire		(Grandeur 3, occlusé) Tube mince	
	Coupleur ANSI/IEC 2cc	Coupleur CEI OES	Coupleur ANSI/CEI 2cc	Coupleur CEI OES
Niveau total de pression sonore à 90 dB maximal (dBnps)	115	127	120	131
HFA du niveau total de pression sonore à 90 dB (dBnps)	109	S.O.	117	S.O.
RTF du niveau total de pression sonore à 90 dB (dBnps)	S.O.	119	S.O.	127
Gain maximal (dB)	50	63	60	71
Gain maximal du HFA (dB)	45	S.O.	56	S.O.
Gain maximal de la RTF (dB)	S.O.	55	S.O.	65
Gamme de fréquences (Hz)	< 100 à 9 600	< 100 à 9 600	< 100 à 9 200	< 100 à 9 600
Fréquence du test de référence (kHz)	S.O.	1,6	S.O.	1,6
Fréquences HFA (kHz)	1,0/1,6/2,5	S.O.	1,0/1,6/2,5	S.O.
Gain du test de référence (dB)	32	44	40	52
Bruit d'entrée équivalent (dB)	26	26	26	26
Distorsion harmonique				
500 Hz (%)	< 3	< 3	< 3	< 3
800 Hz (%)	< 3	< 3	< 3	< 3
1 600 Hz (%)	< 3	< 3	< 3	< 3
Sensibilité de la bobine d'induction				
HFA SPL/ITS (ANSI) (dBnps)	84	S.O.	95	S.O.
MASL (CEI) (dBnps)	77	S.O.	84	S.O.
Intensité de la pile ANSI/CEI (mA)	0,6*	0,5*	0,6*	0,6*
Courant au point mort (mA)	0,5*	0,5*	0,5*	0,5*
Estimation de la durée utile de la pile au lithium-ion				
Durée utile de la pile	Plus de 30 heures avec transmission en continu			
Temps de recharge	Charge d'une heure : 9 heures d'utilisation avec transmission en continu Charge de 30 minutes : 4,5 heures d'utilisation avec transmission en continu Charge de 15 minutes : 2,5 heures d'utilisation avec transmission en continu			
Stimulus de traitement des acouphènes				
Valeur quadratique moyenne maximale de sortie (dBnps)	87		87	
Valeur quadratique moyenne pondérée du niveau de sortie (dBnps)	87		87	
Sortie de bande d'octave 1/3 maximal (dBnps)	87		87	

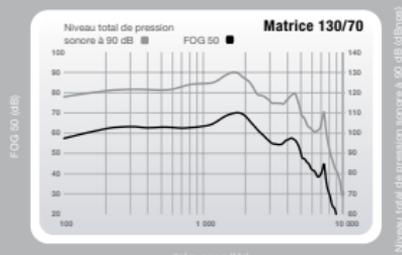
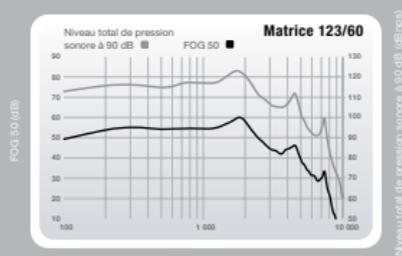


RIC R AP

RÉCEPTEUR INTRA-CONDUIT RECHARGEABLE

i2400 | i2000 | i1600

▶ Matrices : 123/60, 130/70

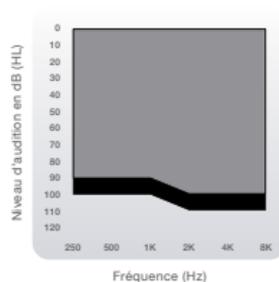


i2400 | i2000 | i1600

Fonctionnalités pour le patient

- Technologie de traitement des acouphènes
- Système CROS
- Rechargeable
- Phonocapteur
- Connectivité sans fil

Plage d'adaptation



** Les résultats dépendront de l'utilisation sans fil.

● RIC R AP 60

● RIC R AP 70

Mesure	Données de gain 60 AP		Données de gain 70 AP	
	Coupleur ANSI/IEC 2cc	Coupleur CEI OES	Coupleur ANSI/CEI 2cc	Coupleur CEI OES
Niveau total de pression sonore à 90 dB maximal (dBnps)	123	133	130	140
HFA du niveau total de pression sonore à 90 dB (dBnps)	117	S.O.	124	S.O.
RTF du niveau total de pression sonore à 90 dB (dBnps)	S.O.	130	S.O.	139
Gain maximal (dB)	60	70	70	81
Gain maximal du HFA (dB)	54	S.O.	65	S.O.
Gain maximal de la RTF (dB)	S.O.	66	S.O.	78
Gamme de fréquences (Hz)	< 100 à 5 500	< 100 à 5 700	< 100 à 5 800	< 100 à 5 700
Fréquence du test de référence (kHz)	S.O.	1,6	S.O.	1,6
Fréquences HFA (kHz)	1,0/1,6/2,5	S.O.	1,0/1,6/2,5	S.O.
Gain du test de référence (dB)	40	55	47	64
Bruit d'entrée équivalent (dB)	26	26	26	26
Distorsion harmonique				
500 Hz (%)	< 3	< 3	< 3	< 3
800 Hz (%)	< 3	< 3	< 3	< 3
1 600 Hz (%)	< 3	< 3	< 3	< 3
Sensibilité de la bobine d'induction				
HFA SPL/ITS (ANSI) (dBnps)	93	S.O.	104	S.O.
MASL (CEI) (dBnps)	83	S.O.	93	S.O.
Intensité de la pile ANSI/CEI (mA)	0,5*	0,5*	0,6*	0,5*
Courant au point mort (mA)	0,5*	0,5*	0,5*	0,5*
Estimation de la durée utile de la pile au lithium-ion				
Durée utile de la pile	Plus de 30 heures avec transmission en continu			
Temps de recharge	Charge d'une heure : 9 heures d'utilisation avec transmission en continu			
	Charge de 30 minutes : 4,5 heures d'utilisation avec transmission en continu			
	Charge de 15 minutes : 2,5 heures d'utilisation avec transmission en continu			
Stimulus de traitement des acouphènes				
Valeur quadratique moyenne maximale de sortie (dBnps)	87		87	
Valeur quadratique moyenne pondérée du niveau de sortie (dBnps)	87		87	
Sortie de bande d'octave 1/3 maximal (dBnps)	87		87	

